

CE



**Artikelnummern: 2021510RW40
2021510RW100**

**Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung aufmerksam lesen!
Sicherheitshinweise beachten!
Dokument aufbewahren!**

Bestimmungsgemäße Verwendung

**Das hydraulische Reparaturwerkzeug ist ein Hilfsgerät für Montage- und Ausrichtungsarbeiten im Werkstattbereich zum Drücken, Spreizen, Ziehen und Spannen.
Das Reparaturwerkzeug ist nicht für den Einsatz als Hebezeug geeignet!**

Schefer Mietstapler GmbH, Winterbrückenweg 36, D-86316 Friedberg-Derching
Tel. +49 (0)821 567490, Fax: +49 (0)821 567493320, www.schefer-deutschland.de

Betriebsanleitung für Reparaturwerkzeug RW Primus

Änderungen an dem Gerät sind nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herstellers erlaubt!

Sicherheitshinweise

Bedienung, Einsatz und Wartung nur durch:

Beauftragtes, qualifiziertes Personal (Definition für Fachkräfte nach IEC 364)

Qualifiziertes Personal sind Personen, die aufgrund ihrer Ausbildung, Erfahrung, Unterweisung sowie Kenntnisse über einschlägige Normen und Bestimmungen, Unfallverhütungsvorschriften und Betriebsverhältnisse von den für die Sicherheit der Anlage Verantwortlichen berechtigt worden sind, die jeweils erforderliche Tätigkeit auszuführen und dabei mögliche Gefahren erkennen und vermeiden können.

Der Bediener ist für sicheres Ansetzen und Verbinden der Werkzeuge verantwortlich.

Nie hochelastische Teile verspannen – Gefahren durch gespeicherte Energie!

Werkzeuge so an auszurichtenden Teilen ansetzen, dass Abrutschen bzw. Abgleiten verhindert wird.

Hydraulikverschraubungen nie unter Last lösen!

Vor Arbeitsbeginn muss sichergestellt sein, dass Hydraulikverschraubungen dicht verschraubt sind.

Nie die angegebene Presskraft des jeweiligen Zylinders überschreiten!

Schlauchleitungen nie knicken und keine Gegenstände darauf stellen.

Geräte vor starker Hitze sowie offenem Feuer fernhalten.

**Mindestens 1x jährlich Prüfung durch Sachkundigen durchführen.
Inspektions- und Wartungsintervalle unbedingt einhalten.
Nur original Zubehör- u. Ersatzteile verwenden; sichere Funktion ansonsten nicht gewährleistet.**

Technische Daten

Artikelnummer	2021510RW40	2021510RW100
Druckkraft / t	4	10
Hub / mm	260	420
Gewicht / kg	22,4	36,4
Koffer-Ausführung	Kunststoff	Kunststoff

Bitte beachten: Unsere Geräte sind nur für den Innenbereich geeignet

Betriebsanleitung für Reparaturwerkzeug RW Primus

Bedienung

Verbinden Sie den Zylinder (1) und die Pumpeneinheit (2) mittels Schlauchleitung (3). Schrauben Sie dazu die Leitung auf einer Seite direkt in die Pumpe ein und verbinden Sie die Kupplungen am anderen Ende mit der Kupplung des Zylinders.

Achten Sie darauf, dass alle Teile fest verschraubt sind, bevor Sie mit dem Pumpen beginnen!

Um Druck im Hydrauliksystem aufzubauen, schließen Sie die Ablassschraube an der Pumpe im Uhrzeigersinn, nun kann mit Pumphebelbewegungen der Druckzylinder ausgefahren werden.

Um das System zu entlasten, muss die Ablassschraube gefühlvoll entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht werden.

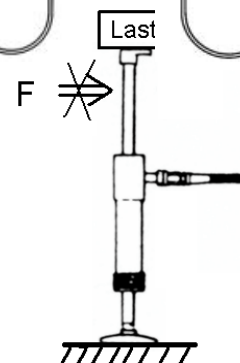
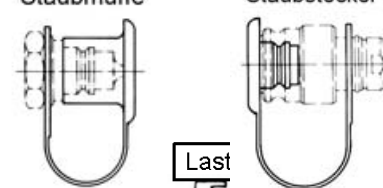
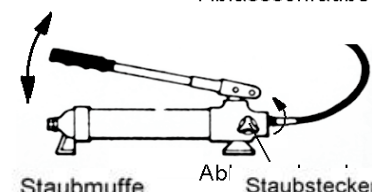
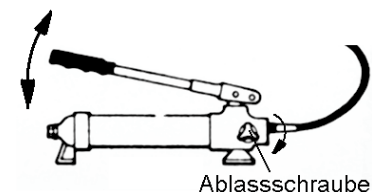
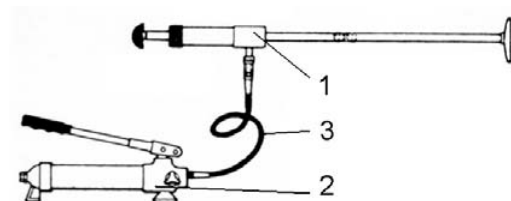
Entlastungsgeschwindigkeit ist durch sanftes Drehen an der Ablassschraube regulierbar. Nie schlagartig entlasten!

Die bevorzugte Einsatzlage der Pumpe ist horizontal. Um Luftförderung in anderen Einbautagen zu vermeiden, sollten die Schlauchleitungen grundsätzlich nach unten zeigen.

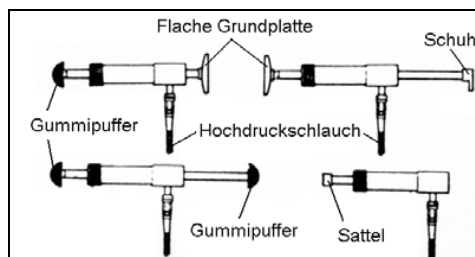
=>Schützen Sie das Kolbengewinde vor Beschädigungen (Schutzring, und Schutzkappe).

=>Nach dem Trennen der Hochdruckkupplungen von Zylinder und Schlauch müssen Staubkappen angebracht werden.

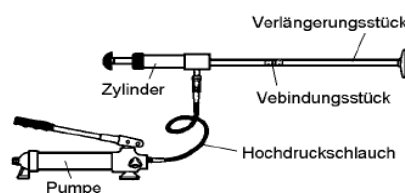
Seitliche Belastung auf dem Kolben ist nicht zulässig



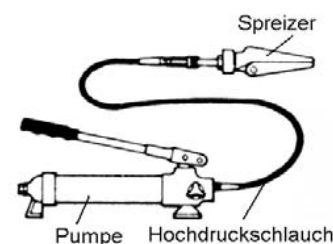
Kombinationsmöglichkeiten (Anwendungsbeispiele)



Kombinationsmöglichkeiten für Kolbenzubehör



Hydr. Handpumpe, Hochdruckhydraulikschlauch, Zylinder mit Gummikissen, Verlängerungsrohr und Fußplatte.

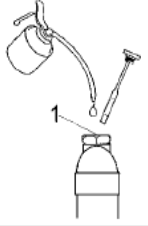


Hydr. Spreizer, Hochdruckhydraulikschlauch und hydr. Handpumpe

Betriebsanleitung für Reparaturwerkzeug RW Primus

Inspektions- und Wartungsanleitung

Vor Inspektions- und Wartungsarbeiten ist das Reparaturwerkzeug durch geeignete Maßnahmen zu entlasten!

Inspektionsintervalle	Inspektionsintervalle Wartungs- und Inspektionsarbeit	
täglich bzw. vor jedem Einsatz	Zylinder, Hochdruckhydraulikschlauch, Kupplungen	
	Leckölverhalten (ist Leckage vorhanden?)	
vierteljährlich	Ölstand kontrollieren	
jährlich	Typenschilder auf Lesbarkeit prüfen	
	Überlastschutzeinrichtung (Überdruckventil) prüfen	
	Sachkundigenprüfung durchführen lassen	
alle 2 Jahre	Ölwechsel durchführen	<p>Um den Ölstand zu prüfen muss die Pumpe in aufrechte Stellung gebracht werden.</p> <p>Entfernen Sie die Öleinfüllschraube (1) und lesen Sie den Ölstand ab.</p> <p>Wenn nötig, Öl bis zur Markierung auffüllen.</p> 
alle 5 Jahre bzw. nach Bedarf	Hochdruckhydraulikschlauch erneuern	

Die Lebensdauer der Geräte ist begrenzt, verschlissene Teile müssen rechtzeitig erneuert werden.

Hydrauliköl- Schmierstoffempfehlung

Hydrauliköl: HL-DIN 51524 T2 ISO VG 46

Schmierfett: Mehrzweckschmierfett DIN 51825 T1 **K2K**

Das Altöl ist entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen!



Betriebsanleitung für Reparaturwerkzeug RW Primus

Betriebsstörungen und ihre Ursachen

Störung	Ursache	Beseitigung
Pumpe erzeugt keinen Druck	Ablassschraube geöffnet	Ablassschraube schließen (siehe Bedienungsanleitung)
Kolben bewegt sich nicht	Beanspruchung zu groß, Druckbegrenzungsventil wirksam	Beanspruchung verringern
	Ablassschraube schließt nicht mehr oder Ventilsitz ist durch Verschmutzung undicht	Reinigen bzw. austauschen.
Gespanntes System sinkt selbstständig ab	Undichtigkeit im Hydrauliksystem	Abdichten
	Ablassventil schließt nicht mehr oder Ventilsitz ist durch Ölverschmutzung undicht	Reinigen bzw. austauschen
Ölverlust am Hydraulikzylinder	Dichtungselemente verschlissen	Dichtungselemente austauschen

Entsorgung

Nach Außerbetriebnahme ist das hydraulische Ausbeulwerkzeug entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen der Wiederverwertung zuzuführen bzw. zu entsorgen!





Betriebsanleitung für Reparaturwerkzeug RW Primus

EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass


Reparaturwerkzeug RW Primus

Type 2021510RW40

Type 2021510RW100

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Januar 2020 
(Datum/Unterschrift/Firma)

Schefer Mietstapler GmbH
Winterbrückenweg 36
86316 Friedberg-Derching

Für Komplettierung, Montage und Inbetriebnahme gem. Betriebsanleitung zeichnet verantwortlich:

Ort:

Datum:

Verantwortlicher:

Firma: